

*Zeitgenössische Kunst im Dreiländereck
Art contemporain de la région tri-rhénane
22.11.2018—6.1.2019*



Regionale 19 Open Call

**Bewerbung jetzt online – Anmeldefrist vom 1.5.2018 bis 13.7.2018!
Inscription en ligne – date limite d’inscription du 1.5.2018 au 13.7.2018!
www.regionale.org**

Zur Teilnahme an der Regionale 19

Jahresausstellung 2018/2019 vom
22.11.2018 bis 6.1.2019, Bewerbung vom 1.5.2018
bis 13.7.2018

Als trinationale Plattform für aktuelle Kunst schafft die Regionale Orte des Zusammenkommens für Kunstschaffende, Kunstinstitutionen und Publikum im Dreiländereck. Die Regionale soll Spiegel der aktuellen, gestalterischen Vielfalt der Region und der beteiligten Häuser sein.

Kunstschaffende aus der Region können sich ab 1. Mai 2018 für die Teilnahme an der Regionale 19 bewerben.

Appel à candidature pour participer à la Regionale 19

Exposition annuelle 2018/2019 du 22.11.2018
au 6.1.2019, Candidature du 1.5.2018 au 13.7.2018

La Regionale, est avant tout un miroir de la création contemporaine trinationale, avec ses contradictions et sa diversité, une plateforme de rencontre entre les artistes, les espaces d’exposition et les publics.

Pour participer à la Regionale 19, les artistes de la région peuvent poser leur candidature à partir du 1er mai 2018.

Folgende 18 Institutionen nehmen an der Regionale 19 teil und wählen aus den eingesandten Bewerbungen aus:

Accélérateur de particules, Strasbourg (F)
Ausstellungsraum Klingental, Basel (CH)
Cargo Bar, Basel (CH)
CEAAC, Strasbourg (F)
E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)
FABRIKculture, Hégenheim (F)
HeK (Haus der elektronischen Künste, Basel) (CH)
Kunsthalle Basel (CH)
Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
Kunsthhaus Baselland, Muttenz (CH)
Kunsthhaus L6, Freiburg (D)
Kunst Raum Riehen (CH)
Kunstverein Freiburg (D)
La Filature, Mulhouse (F)
La Kunsthalle Mulhouse (F)
Projektraum M54, Basel (CH) & visarte Satellit:
Nord Théâtre (Cité Danzas), Saint-Louis (F)*
Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D)
T66 kulturwerk, Freiburg (D)

* visarte Satellit: Möglichkeit der Eingabe eines spezifischen Projektes, z.B. Videoinstallation(en), Performances (weitere Informationen unter www.regionale.org/downloads)

Wer kann sich bewerben:

Bildende KünstlerInnen und StipendiatInnen, die im trinationalen Raum (Nordwestschweiz, Südbaden, Elsass) leben und arbeiten bzw. einen starken biographischen Bezug zur Region haben (Studium, Herkunft), sowie Mitglieder der teilnehmenden Kunstvereine.

Auswahlverfahren und Konditionen:

Alle eingesandten Dossiers werden von den KuratorInnen der beteiligten Häuser gesichtet. Diese konzipieren ihre Ausstellungen ausgehend von den eingegangenen Bewerbungen. Zusätzlich können KünstlerInnen zur Teilnahme an den jeweiligen Ausstellungen eingeladen werden (auch ohne Dossiereinsendung). Die Institutionen setzen sich bis Mitte September 2018 direkt mit den Kunstschaaffenden in Verbindung und informieren Sie über Ihre potentielle Teilnahme an der Regionale 19. Jeder beteiligte Ausstellungsraum handelt bei seiner Entscheidungsfindung in eigener Verantwortung und informiert die ausgewählten KünstlerInnen über die Modalitäten des Transportes, Auf- und Abbaus, sowie der Verkaufsprovisionen. **Anlieferung und Rücknahme der Kunstwerke liegen in der Verantwortung der Kunstschaaffenden und sind selbst zu organisieren! Auch die Versicherung und Verzollung der zu transportierenden Kunstwerke liegen in der Verantwortung der Kunstschaaffenden. Generell wird empfohlen ein Carnet A.T.A. als Zoll-dokument zu verwenden, sowie alle Grenztransporte**

Les 18 institutions suivantes participent à la Regionale 19 et effectuent une sélection parmi les dossiers de candidature envoyés :

Accélérateur de particules, Strasbourg (F)
Ausstellungsraum Klingental, Bâle (CH)
Cargo Bar, Bâle (CH)
CEAAC, Strasbourg (F)
E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Fribourg-en-Brigau (D)
FABRIKculture, Hégenheim (F)
Haus der elektronischen Künste, Bâle (CH)
Kunsthalle Basel, Bâle (CH)
Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
Kunsthhaus Baselland, Muttenz (CH)
Kunsthhaus L6, Fribourg-en-Brigau (D)
Kunst Raum Riehen, Riehen (CH)
Kunstverein Freiburg, Fribourg-en-Brigau (D)
La Filature, Mulhouse (F)
La Kunsthalle Mulhouse (F)
Projektraum M54, Bâle (CH) & visarte Satellite:
Nord Théâtre (Cité Danzas), Saint-Louis (F)*
Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D)
T66 kulturwerk, Fribourg-en-Brigau (D)

* visarte Satellite: Possibilité d'entrer un projet spécifique, par ex. installation(s) vidéo(s), performances (de plus amples informations sont disponibles à l'adresse www.regionale.org/downloads)

Qui peut y prétendre :

Les artistes plasticiens de la région, les artistes boursiers qui vivent et travaillent dans l'espace trinationnel (Suisse du Nord-Ouest, Bade du Sud, Alsace) ou qui sont en prise directe avec la région (origine, études, etc.), ainsi que les membres des différentes institutions participantes.

Procédure de sélection et conditions :

Tous les dossiers sont classés et consultés par les commissaires d'exposition des institutions participantes. Ceux-ci conçoivent leurs expositions à partir des candidatures. En outre, des artistes peuvent être invités à participer à une exposition (même sans envoi de dossier). Les institutions participantes contacteront directement les artistes d'ici mi-septembre 2018 pour les informer de leur participation potentielle à la Regionale 19. Chaque institution participante agit selon ses décisions et sous sa propre responsabilité et informe les artistes sélectionnés sur les modalités de transport, d'accrochage et de décrochage ainsi que des commissions sur ventes. **Le dépôt et le retrait des œuvres se déroulent sous la responsabilité des artistes et sont à organiser par leurs soins ! De même, il incombe aux artistes d'assurer et dédouaner les œuvres à transporter. De manière générale, il est recommandé d'employer le carnet ATA comme document douanier et de traiter les transports frontaliers par l'intermédiaire de la**

über die deutsch-schweizerische Grenze abzuwickeln, da diese vereinfachte Regelungen für den Transport von Kunstwerken anbietet. Bitte beachten Sie das Infoblatt bzgl. Zollbestimmungen.

Wie bewirbt man sich:

- Online-Formular ausfüllen ab 1.5.2018 bis 13.7.2018 auf www.regionale.org/application
- Digitales Dossier hochladen mit aussagekräftigem Bildmaterial (max. Bildauflösung 72dpi) aus Arbeiten, welche eine Übersicht der eigenen künstlerischen Position aufzeigen (PDF, max. 20 MB).
- Optional: Projektvorschlag, welcher neu für die Regionale 19 umgesetzt wird (PDF, max. 10 MB).
- Einen Lebenslauf (PDF, max. 3 MB)

Bzgl. Kategorie Film/Video: bitte reichen Sie keine originalen Filmdateien ein, sondern geben Sie ausschliesslich Links zu den filmischen Arbeiten an (Link in Dossier-PDF oder unter Online-Formular «Weitere Links» integrieren).

Bitte benennen Sie die einzelnen PDFs wie folgt:

- Nachname_Vorname_Dossier.pdf
 - Nachname_Vorname_Projekt.pdf
 - Nachname_Vorname_CV.pdf
- (Bitte verwenden Sie keine Punkte, Leerschläge und Sonderzeichen in den Dateinamen, dies kann beim Upload zu Fehlermeldungen führen)

Bei Bewerbungen als Gruppe: bitte ein gemeinsames Dossier senden, Name des Künstlerkollektivs angeben und alle beteiligten KünstlerInnen im Online-Formular einzeln angeben. Kommunikation nur über angegebene Kontaktperson.

Bzgl. analoger Dossiers:

Falls eine Online-Bewerbung aus bestimmten Gründen nicht möglich ist, können die Bewerbungsunterlagen in Ausnahmefällen auch analog eingereicht werden. Bitte kontaktieren Sie uns dazu im Vorfeld unter application@regionale.org

Deadline analoge Dossiers:

Poststempel 02.07.18

Postadresse:

Projektraum M54
Mörsbergerstrasse 54
CH-4057 Basel

Bitte KEINE Einschreiben senden!

Für Bewerber ausserhalb der Schweiz: Bei Wert des Dossiers niedrigen Betrag angeben (max. EUR 21.—, für Dossiers, wenn 22.— Euro oder mehr angegeben ist, fällt Einfuhrumsatzsteuer, bzw. ab 150.— EUR, Zoll an).

frontière germano-suisse, car celle-ci propose des formalités simplifiées pour le transport d'œuvres. Nous attirons votre attention sur la fiche d'information au sujet de la législation douanière.

Comment déposer sa candidature:

- Remplir le formulaire en ligne à partir du 1.5.2018, jusqu'au 13.7.2018 sur www.regionale.org/fr/application
- Télécharger le dossier numérique avec des images (définition max. 72 dpi) représentatives des œuvres qui donnent un aperçu du positionnement artistique (PDF, max. 20 Mo)
- Optionnel: projet artistique déjà existant qui sera modifié spécifiquement pour la Regionale 19 (PDF, max. 10 Mo)
- Un curriculum vitae (PDF, max. 3 Mo)

Concernant la catégorie « Film/Vidéo »:

veuillez n'envoyer aucun fichier film original, mais exclusivement des liens vers les œuvres vidéo (lien dans un document PDF ou l'intégrer dans le formulaire en ligne sous « autre liens »)

Veillez nommer les fichiers PDF comme suit:

- Nom_Prenom_Dossier.pdf
 - Nom_Prenom_Projekt.pdf
 - Nom_Prenom_CV.pdf
- (N'utilisez ni point, ni espaces, ni caractères spéciaux dans les noms de fichiers, ceci pouvant engendrer des messages d'erreur au moment du chargement)

Pour les candidatures en tant que groupe : envoyer un dossier commun, indiquer le nom du collectif d'artistes, puis de tous les artistes participants, individuellement, dans le formulaire en ligne. La communication se fait uniquement par l'intermédiaire de la personne contact.

Concernant les dossiers au format papier:

Pour le cas où il serait impossible d'envoyer une candidature en ligne pour une quelconque raison, les dossiers de candidature peuvent aussi être joints, à titre exceptionnel, au format papier. Le cas échéant, merci de nous contacter préalablement à application@regionale.org

Délai de candidature pour les dossiers papier:

cachet de la poste 2.7.2018

Adresse postale: Projektraum M54
Mörsbergerstrasse 54, CH-4057 Bâle

NE PAS envoyer de courrier recommandé, s'il vous plaît!

Pour les candidats hors Suisse: Pour la valeur du dossier, indiquer un montant minimal (max. 21 EUR pour les documents; si on indique 22 EUR ou plus,

Bewerbungen können auch zu folgenden
Öffnungszeiten im Projektraum M54 abgegeben
werden: Mo, Mi, Do, Fr 10–12 Uhr, Di 12–18 Uhr

Information über die Teilnahme

Die Institutionen setzen sich direkt mit den von Ihnen
ausgewählten KünstlerInnen in Verbindung. Falls
Sie bis Ende September 2018 noch keine Anfrage
bekommen haben, können Sie davon ausgehen,
nicht bei der Regionale 19 vertreten zu sein.
Alle Bewerber werden zusätzlich per E-Mail über
eine Zu- oder Absage bis Anfang Oktober 2018
benachrichtigt.

**Bei Fragen zur technischen Unterstützung,
kontaktieren Sie uns bitte via folgender
E-Mailadresse: application@regionale.org**

une taxe sur la valeur ajoutée sur les importations
d'au moins 150 EUR est appliquée à la douane).
Les candidatures peuvent également être livrées
au Projektraum M54 aux horaires d'ouvertures
suivants: lun, mar, ven 10–12h, mar 12–18h

Information sur la participation

Les institutions participantes contacteront
directement les artistes sélectionnés.
Si vous n'avez pas encore reçu de proposition d'ici
fin septembre, vous pouvez partir du principe que
vous ne serez pas représenté lors de la Regionale 19.
Tous les candidats sont en outre informés
par courriel d'ici début octobre 2018 s'ils sont
sélectionnés ou non.

**Pour toutes questions techniques, veuillez nous
contacter via l'adresse courriel : application@regionale.org**